

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — ORGANIZACJE PRACOWNICZE I WARUNKI PRACY

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2005		Środki 2004		Wynik 2003	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
04 03	ORGANIZACJE PRACOWNICZE I WARUNKI PRACY							
04 03 01	<i>Organ specjalizujący się w sprawach bezpieczeństwa przemysłowego</i>	5	900 000	900 000	900 000	900 000	707 108,—	707 108,—
04 03 02	<i>Koszty wstępnych spotkań konsultacyjnych z przedstawicielami związków zawodowych</i>	5	300 000	300 000	300 000	300 000	300 000,—	300 000,—
04 03 03	<i>Dialog społeczny i wymiar społeczny Wspólnoty</i>							
04 03 03 01	Stosunki przemysłowe i dialog społeczny	3	16 400 000	16 000 000	14 850 000	14 000 000	12 076 653,58	10 370 473,50
04 03 03 02	Działania informacyjne i szkoleniowe dla organizacji pracowniczych	3	13 420 000	12 800 000	13 200 000	12 400 000	12 314 873,33	10 110 815,23
04 03 03 03	Informacja, konsultacja i udział przedstawicieli przedsiębiorstw	3	7 600 000	6 600 000	7 000 000	6 000 000	5 818 525,98	4 926 597,83
	<i>Artykuł 04 03 03 — Razem</i>		37 420 000	35 400 000	35 050 000	32 400 000	30 210 052,89	25 407 886,56
04 03 04	<i>Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy</i>							
04 03 04 01	Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2	3	11 600 000	11 600 000	11 000 000	11 000 000	10 353 000,—	10 353 000,—
04 03 04 02	Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy — Subwencja w ramach tytułu 3	3	7 000 000	7 000 000	7 000 000	7 000 000	6 147 000,—	6 147 000,—
	<i>Artykuł 04 03 04 — Razem</i>		18 600 000	18 600 000	18 000 000	18 000 000	16 500 000,—	16 500 000,—
04 03 05	<i>Bezpieczeństwo i Higiena Pracy</i>							
04 03 05 01	Ochrona zdrowia, bezpieczeństwo i higiena pracy, w tym subwencja dla Europejskiego Biura Technicznego Związków Zawodowych ds. Bezpieczeństwa i Zdrowia	3	4 500 000	4 500 000	4 200 000	4 200 000	2 786 952,63	3 108 199,11

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — ORGANIZACJE PRACOWNICZE I WARUNKI PRACY (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2005		Środki 2004		Wynik 2003	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
04 03 05 02	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy — Subwencja w ramach Tytułów 1 i 2	3	5 900 000	5 900 000	5 540 000	4 680 000	4 911 000,—	4 150 000,—
04 03 05 03	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy — Subwencja w ramach tytułu 3	3	7 300 000	7 300 000	5 048 000	4 862 000	8 464 000,—	7 491 200,—
04 03 05 04	BHP w małych i średnich przedsiębiorstwach	3	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	<i>Artykuł 04 03 05 — Razem</i>		17 700 000	17 700 000	14 788 000	13 742 000	16 161 952,63	14 749 399,11
	Rozdział 04 03 — Razem		74 920 000	72 900 000	69 038 000	65 342 000	63 879 113,52	57 664 393,67

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — ORGANIZACJE PRACOWNICZE I WARUNKI PRACY (ciąg dalszy)

04 03 01 Organ specjalizujący się w sprawach bezpieczeństwa przemysłowego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2005		Środki 2004		Wynik 2003	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
900 000	900 000	900 000	900 000	707 108,—	707 108,—

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2004	2005	2006	2007	Kolejne lata
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2004	312 190 ⁽¹⁾	312 190				
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2003						
Środki 2004	900 000	587 810	312 190			
Środki 2005	900 000		587 810	312 190		
Ogółem	2 112 190	900 000	900 000	312 190		

⁽¹⁾ Zobowiązania te, przejęte z 2003 r., obciążą artykuł 26 01 49 w 2004 r. i będą pokryte za pomocą środków na płatności automatycznie przeniesionych do tego artykułu.

Uwagi

Środki te mają pokrywać koszty podróży, diety i nieprzewidziane wydatki członków i ekspertów, wydatki związane z organizacją spotkań, wydatki poniesione na praktyczne badania odnośnie do urządzeń ratowniczych i bezpieczeństwa, oraz koszt kampanii bezpieczeństwa.

Podstawa prawna

Council decision of 9 July 1957 concerning the terms of reference and Rules of Procedure of the Mines Safety and Health Commission (OJ 57, 31.8.1957, p. 487/57).

Council Decision 74/325/EEC of 27 June 1974 on the setting up of an Advisory Committee on safety, hygiene and health protection at work (OJ L 185, 9.7.1974, p. 15).

Council Decision 74/326/EEC of 27 June 1974 on the extension of the responsibilities of the Mines Safety and Health Commission to all mineral-extracting industries (OJ L 185, 9.7.1974, p. 18).

Council decision of 22 July 2003 on the setting-up of an advisory committee on safety, hygiene and health protection at work (OJ C 218, 13.9.2003, p. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — ORGANIZACJE PRACOWNICZE I WARUNKI PRACY (ciąg dalszy)

04 03 02 Koszty wstępnych spotkań konsultacyjnych z przedstawicielami związków zawodowych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2005		Środki 2004		Wynik 2003	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
300 000	300 000	300 000	300 000	300 000,—	300 000,—

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2004	2005	2006	2007	Kolejne lata
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2004	225 909 ⁽¹⁾	150 000	75 909			
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2003						
Środki 2004	300 000	150 000	130 000	20 000		
Środki 2005	300 000		94 091	205 909		
Ogółem	825 909	300 000	300 000	225 909		

⁽¹⁾ Zobowiązania te, przejęte z 2003 r., obciążą artykuł 26 01 49 w 2004 r. i będą pokryte za pomocą środków na płatności automatycznie przeniesionych do tego artykułu.

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki na wstępne spotkania konsultacyjne przedstawicieli europejskich związków zawodowych, mające na celu sformułowanie przez nich opinii i zharmonizowanie ich stanowisk odnośnie do rozwijania polityk Wspólnoty.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1).

ROZDZIAŁ 04 03 — ORGANIZACJE PRACOWNICZE I WARUNKI PRACY (ciąg dalszy)

04 03 03 Dialog społeczny i wymiar społeczny Wspólnoty

04 03 03 01 Stosunki przemysłowe i dialog społeczny

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2005		Środki 2004		Wynik 2003	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
16 400 000	16 000 000	14 850 000	14 000 000	12 076 653,58	10 370 473,50

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2004	2005	2006	2007	Kolejne lata
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2004	12 469 359	6 575 000	4 500 000	1 394 359		
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2003						
Środki 2004	14 850 000	7 425 000	2 800 000	4 625 000		
Środki 2005	16 400 000		8 700 000	7 700 000		
Ogółem	43 719 359	14 000 000	16 000 000	13 719 359		

Uwagi

Środki te mają pokrywać finansowanie udziału partnerów społecznych w europejskiej strategii zatrudnienia oraz wdrażaniu strategii lizbońskiej. Mają one pokrywać granty na propagowanie dialogu społecznego na różnych poziomach w ramach branż i pomiędzy nimi, zgodnie z art. 138 i art. 139 Traktatu WE. Środki zostaną wykorzystane do sfinansowania konsultacji, spotkań, negocjacji i innych działań zmierzających do realizacji tych celów.

Ponadto, zgodnie z nazwą, środki te mogą pokrywać wsparcie dla działań w zakresie stosunków pracowników i pracodawców, w szczególności zaś nastawione na rozwijanie wiedzy i wymianę informacji na szczeblu europejskim. Obejmują one instrumenty związane z Zieloną Księgą Komisji „Propagowanie europejskich ram dla korporacyjnej odpowiedzialności społecznej” [COM(2001) 366 wersja ostateczna] oraz komunikatem Komisji dotyczącym Korporacyjnej Odpowiedzialności Społecznej: „Wkład biznesu w trwały rozwój” [COM(2002) 347 wersja ostateczna] i jego kontynuacją.

Pokrywają również instrumenty promowania działań ustanowione komunikatem Komisji w sprawie ram promowania finansowego udziału pracodawcy (COM(2002) 364 wersja ostateczna).

Kwalifikowane będą także projekty pilotażowe nakierowane na opracowanie kodeksów postępowania oraz etykiet społecznych celem zagwarantowania poszanowania fundamentalnych praw socjalnych i pracy, z udziałem firm, związków zawodowych oraz organizacji pozarządowych broniących fundamentalnych praw socjalnych.

Środki te mogą również pokrywać finansowanie innych instrumentów angażujących przedstawicieli partnerów społecznych w krajach kandydujących. Mogą też promować równy udział kobiet w organach decyzyjnych zarówno związków zawodowych, jak i organizacji pracodawców. Dwa ostatnie elementy mają charakter horyzontalny.

Na podstawie tych założeń zdefiniowano cztery podprogramy:

- wsparcie dla europejskiego dialogu społecznego,
- zachętę do finansowego udziału pracowników,

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — ORGANIZACJE PRACOWNICZE I WARUNKI PRACY (ciąg dalszy)**04 03 03** (ciąg dalszy)

04 03 03 01 (ciąg dalszy)

- doskonalenie wiedzy w stosunkach pracowników i pracodawców,
- korporacyjna odpowiedzialność społeczna, kodeksy postępowania i fundamentalne prawa socjalne.

Odnośne akty prawne

Zadanie wynikające ze szczególnych uprawnień Komisji wynikających bezpośrednio z art. 138 i 139 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.

04 03 03 02 Działania informacyjne i szkoleniowe dla organizacji pracowniczych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2005		Środki 2004		Wynik 2003	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
13 420 000	12 800 000	13 200 000	12 400 000	12 314 873,33	10 110 815,23

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2004	2005	2006	2007	Kolejne lata
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2004	4 596 161	4 596 161				
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2003						
Środki 2004	13 200 000	7 803 839	5 396 161			
Środki 2005	13 420 000		7 403 839	6 016 161		
Ogółem	31 216 161	12 400 000	12 800 000	6 016 161		

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki na instrumenty informacyjne i szkoleniowe dla organizacji pracowników, łącznie z przedstawicielami organizacji pracowników w krajach kandydujących, wynikające z wdrażania działań Wspólnoty odnośnie do społecznego wymiaru rynku wewnętrznego, łącznie z aspektem równości płci, oraz unii monetarnej.

Część tych środków ma pokryć finansowanie instrumentów dotyczących przedstawicieli organizacji pracowników w krajach kandydujących, z których duża część przeznaczona jest dla przedstawicieli kobiet.

Czterdzieści procent środków przeznaczonych na finansowanie powyższych organizacji powinno zostać wykorzystanych w nowych Państwach Członkowskich.

Środki te są również przeznaczone na finansowanie działalności Europejskiego Instytutu Związków Zawodowych, na którą przyznano 3 900 000 euro.

Na Europejską Akademię Związków Zawodowych przeznaczono 3 300 000 euro i 2 700 000 euro na Europejskie Centrum Pracownicze.

Odnośne akty prawne

Zadanie wynikające ze specjalnych uprawnień bezpośrednio powierzonych Komisji w Traktacie ustanawiającym Wspólnotę Europejską zgodnie z art. 138.

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — ORGANIZACJE PRACOWNICZE I WARUNKI PRACY (ciąg dalszy)**04 03 03** (ciąg dalszy)

04 03 03 03 Informacja, konsultacja i udział przedstawicieli przedsiębiorstw

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2005		Środki 2004		Wynik 2003	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
7 600 000	6 600 000	7 000 000	6 000 000	5 818 525,98	4 926 597,83

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2004	2005	2006	2007	Kolejne lata
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2004	6 082 329	2 500 000	1 500 000	1 500 000	582 329	
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2003						
Środki 2004	7 000 000	3 500 000	1 000 000	1 300 000	1 200 000	
Środki 2005	7 600 000		4 100 000	1 200 000	1 200 000	1 100 000
Ogółem	20 682 329	6 000 000	6 600 000	4 000 000	2 982 329	1 100 000

Uwagi

Środki te pokrywają w szczególności finansowanie instrumentów mających na celu wzmocnienie współpracy ponadgranicznej przedstawicieli pracowników i pracodawców odnośnie do informowania, konsultacji i uczestnictwa w przedsięwzięciach realizowanych w więcej niż jednym Państwie Członkowskim, przy czym pomoc priorytetowa przeznaczona jest dla przedsięwzięć nieobjętych dyrektywą nr 94/45/WE lub dyrektywą nr 97/74/WE.

Część tych środków pokrywa również utworzenie punktów informacyjno-obszernych u europejskich partnerów społecznych posiadających niezbędną wiedzę z zakresu objętego niniejszą pozycją. Celem istnienia takich punktów będzie informowanie i wspomaganie partnerów społecznych i przedsięwzięć w ustanawianiu struktur ponadnarodowych dla konsultacji, uczestnictwa i informacji, oraz w stymulowaniu stosunków z innymi instytucjami europejskimi.

Można je też wykorzystać do sfinansowania szkoleń dla negocjatorów i przedstawicieli pracujących z ponadnarodowymi organizacjami informacyjnymi, konsultingowymi i uczestnictwa, w których pierwszeństwo będą miały kobiety, celem zwiększenia udziału kobiet w organach decyzyjnych.

Środki te mogą być wykorzystane do finansowania działań angażujących przedstawicieli partnerów społecznych w krajach kandydujących.

Mogą też być wykorzystane do finansowania innowacyjnych instrumentów zapobiegania sporom i ich rozstrzygania w ramach przedsięwzięć wielonarodowych, zwłaszcza sporów związanych z restrukturyzacją całych grup.

W związku ze wszystkimi instrumentami finansowanymi w ramach niniejszego nagłówka należy zapewnić nieograniczony dostęp osobom niepełnosprawnym.

Podstawa prawna

Council Directive 94/45/EC of 22 September 1994 on the establishment of a European Works Council or a procedure in Community-scale undertakings and Community-scale groups of undertakings for the purposes of informing and consulting employees (OJ L 254, 30.9.1994, p. 64) and in particular Article 15 thereof on a review by the Commission.

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — ORGANIZACJE PRACOWNICZE I WARUNKI PRACY (ciąg dalszy)**04 03 03** (ciąg dalszy)

04 03 03 03 (ciąg dalszy)

Dyrektywa Rady 97/74/WE z dnia 15 grudnia 1997 r. rozszerzająca na Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej dyrektywę 94/45/WE w sprawie ustanowienia Europejskiej Rady Zakładowej lub trybu informowania i konsultowania pracowników w przedsiębiorstwach lub w grupach przedsiębiorstw o zasięgu wspólnotowym (Dz.U. L 10 z 16.1.1998, str. 22).

Dyrektywa Rady 2001/86/WE z dnia 8 października 2001 r. uzupełniająca statut spółki europejskiej w odniesieniu do zaangażowania pracowników (Dz.U. L 294 z 10.11.2001, str. 22).

Dyrektywa 2002/14/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 marca 2002 r. ustanawiająca ogólne ramowe warunki informowania i przeprowadzania konsultacji z pracownikami we Wspólnocie Europejskiej (Dz.U. L 80 z 23.3.2002, str. 29).

Council Directive 2003/72/EC of 22 July 2003 supplementing the Statute for a European Cooperative Society with regard to the involvement of employees (O) L 207 of 18.8.2003, p. 25).

Zadanie wynikające ze szczególnych uprawnień Komisji wynikających bezpośrednio z art. 137 i 138 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.

04 03 04 Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy

04 03 04 01 Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2005		Środki 2004		Wynik 2003	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
11 600 000	11 600 000	11 000 000	11 000 000	10 353 000,—	10 353 000,—

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2004	2005	2006	2007	Kolejne lata
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2004						
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2003						
Środki 2004	11 000 000	11 000 000				
Środki 2005	11 600 000		11 600 000			
Ogółem	22 600 000	11 000 000	11 600 000			

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki na administrację i personel Fundacji (tytuły 1 i 2).

Na podstawie decyzji Nicejskiej Rady Europejskiej przeznaczono 1 000 000 euro na prace analityczne Europejskiego Centrum Monitorowania Zmian, mając na względzie identyfikację, przewidywanie i zarządzanie odnośnie do tendencji technologicznych, społecznych i ekonomicznych.

ROZDZIAŁ 04 03 — ORGANIZACJE PRACOWNICZE I WARUNKI PRACY (ciąg dalszy)**04 03 04** (ciąg dalszy)

04 03 04 01 (ciąg dalszy)

Fundacja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi. Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Fundacja.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego Rozporządzenia Finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 Rozporządzenia Finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) Rozporządzenia Finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Plan etatów agencji określony jest w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Council Regulation (EEC) No 1365/75 of 26 May 1975 on the creation of a European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions (OJ L 139, 30.5.1975, p. 1), as amended by Regulation (EEC) No 1947/93 (OJ L 181, 23.7.1993, p. 13).

Rozporządzenie Rady (Euratom, EWWiS, EWG) nr 680/87 z dnia 23 lutego 1987 r. zmieniające rozporządzenie (EWWiS, EWG, Euratom) nr 1860/76 ustanawiające warunki zatrudnienia pracowników Europejskiej Fundacji na Rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Dz.U. L 72 z 14.3.1987, str. 15).

04 03 04 02 Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy — Subwencja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2005		Środki 2004		Wynik 2003	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
7 000 000	7 000 000	7 000 000	7 000 000	6 147 000,—	6 147 000,—

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2004	2005	2006	2007	Kolejne lata
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2004	41 816	41 816				
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2003						
Środki 2004	7 000 000	6 958 184	41 816			
Środki 2005	7 000 000		6 958 184	41 816		
Ogółem	14 041 816	7 000 000	7 000 000	41 816		

Uwagi

Środki te przeznaczone są wyłącznie na sfinansowanie wydatków operacyjnych Fundacji związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Część tych środków przeznaczono, zgodnie z decyzją Nicejskiej Rady Europejskiej, na utworzenie Europejskiego Centrum Monitorowania Zmian, mając na względzie identyfikację, przewidywanie i zarządzanie odnośnie tendencji technologicznych, społecznych i ekonomicznych. W tym celu należy gromadzić, przetwarzać i analizować informacje wysokiej jakości.

W tym celu przeznaczono 750 000 euro na sfinansowanie działań Europejskiego Centrum Monitorowania Zmian, które mają być wykorzystane m.in. na badania dotyczące zatrudnienia osób starszych.

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — ORGANIZACJE PRACOWNICZE I WARUNKI PRACY (ciąg dalszy)**04 03 04** (ciąg dalszy)

04 03 04 02 (ciąg dalszy)

W trakcie procedury budżetowej, a nawet w trakcie roku budżetowego, w przypadku przedłożenia pisma korygującego lub budżetu korygującego, Komisja powiadomi władze budżetowe z wyprzedzeniem o wszelkich zmianach w budżetach agencji, w szczególności dotyczących planów etatów zamieszczonych w budżecie. Taka procedura jest zgodna z postanowieniami o przejrzystości ustanowionymi w Deklaracji Międzyinstytucjonalnej z dnia 17 listopada 1995 r., wprowadzonej w życie w formie kodeksu postępowania, zaaprobowanego przez Parlament Europejski, Komisję i agencje.

W ciągu ostatnich lat liczba agencji wzrosła znacząco (sześć) a budżet agencji stanowi poważną część nadwyżki w nagłówku 3; odnotowano też znaczny wzrost liczby personelu.

Na podstawie art. 185 nowego Rozporządzenia Finansowego i stosownych artykułów regulacji ramowej dla każdego organu utworzonego przez Komisję rola władz budżetowych została wzmocniona.

Preliminarz dochodów i wydatków przedstawia się następująco:

Dochody:

— Tytuł 1 „Dotacje europejskie”,	18 600 000
— Tytuł 5 „Dochody różne”,	100 000
Razem	18 700 000

Wydatki:

— Tytuł 1 „Pracownicy”	10 400 000
— Tytuł 2 „Wydatki administracyjne”,	1 300 000
— Tytuł 3 „Wydatki operacyjne”	7 000 000
Razem	18 700 000

Podstawa prawna

Council Regulation (EEC) No 1365/75 of 26 May 1975 on the creation of a European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions (OJ L 139, 30.5.1975, p. 1), as amended by Regulation (EEC) No 1947/93 (OJ L 181, 23.7.1993, p. 13).

Rozporządzenie Rady (Euratom, EWWiS, EWG) nr 680/87 z dnia 23 lutego 1987 r. zmieniające rozporządzenie (EWWiS, EWG, Euratom) nr 1860/76 ustanawiające warunki zatrudnienia pracowników Europejskiej Fundacji na Rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Dz.U. L 72 z 14.3.1987, str. 15).

ROZDZIAŁ 04 03 — ORGANIZACJE PRACOWNICZE I WARUNKI PRACY (ciąg dalszy)

04 03 05 **Bezpieczeństwo i Higiena Pracy**

04 03 05 01 Ochrona zdrowia, bezpieczeństwo i higiena pracy, w tym subwencja dla Europejskiego Biura Technicznego Związków Zawodowych ds. Bezpieczeństwa i Zdrowia

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2005		Środki 2004		Wynik 2003	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 500 000	4 500 000	4 200 000	4 200 000	2 786 952,63	3 108 199,11

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2004	2005	2006	2007	Kolejne lata
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2004	2 624 276	2 100 000	524 276			
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2003						
Środki 2004	4 200 000	2 100 000	2 100 000			
Środki 2005	4 500 000		1 875 724	2 624 276		
Ogółem	11 324 276	4 200 000	4 500 000	2 624 276		

Uwagi

Środki te mają pokrywać dotację wypłacaną międzynarodowemu centrum informacyjnemu Międzynarodowego Biura Pracy (ILO), Światowej Organizacji Zdrowia (WHO) (dla Międzynarodowej Agencji Badań nad Chorobami Nowotworowymi (IARC) oraz Międzynarodowego Programu Bezpieczeństwa Chemicznego (IPCS)), jak również Międzynarodowej Komisji Ochrony przed Promieniowaniem Niejonizującym (ICNIRP).

Działania te zostały zaplanowane dla zagwarantowania wdrożenia nowej wspólnotowej strategii BHP na lata 2002–2006 oraz ochrony w miejscu pracy, łącznie z kontrolą właściwego przełożenia na prawo krajowe, oraz dla stałego propagowania ustanawiania rygorystycznych norm BHP w miejscu pracy, w szczególności poprzez ocenę *acquis communautaire* i prace badawcze nad ich doskonaleniem i dalszym rozwojem.

Środki te mają gwarantować faktyczny udział dwóch stron przemysłu i władz krajowych w planowaniu, formułowaniu i wdrażaniu polityki Wspólnoty, zainicjowanej przez Komisję, odnośnie do zagwarantowania bezpieczeństwa i ochrony zdrowia pracowników.

Ma ona także na celu pokrycie wymiany inspektorów między inspekcjami pracy Państw Członkowskich oraz działania organizowane przez Komitet Starszych Inspektorów Pracy.

Środki te zostały przeznaczone także na pokrycie prac harmonizacyjnych odnośnie statystyk wypadków w miejscu pracy oraz chorób zawodowych, uwzględniających w szczególności podział otrzymanych danych pod względem płci.

Podstawa prawna

Council Directive 89/391/EEC of 12 June 1989 on the introduction of measures to encourage improvements in the safety and health of workers at work (OJ L 183, 29.6.1989, p. 1) and the associated individual directives.

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — ORGANIZACJE PRACOWNICZE I WARUNKI PRACY (ciąg dalszy)**04 03 05** (ciąg dalszy)

04 03 05 01 (ciąg dalszy)

Dyrektywa Rady 92/29/EWG z dnia 31 marca 1992 r. dotycząca minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia w celu poprawy opieki medycznej na statkach (Dz.Ú. L 113 z 30.4.1992, str. 19).

Odnosne akty prawne

Konwencja zawarta w 1959 roku pomiędzy Wysoką Władzą EWWiS a Międzynarodowym Ośrodkiem Informacji o Bezpieczeństwie i Higieny Pracy (CIS) przy Międzynarodowej Organizacji Pracy (ILO).

Zadanie wynikające ze szczególnych uprawnień Komisji wynikających bezpośrednio z art. 136, 137 i 140 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.

04 03 05 02 Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy — Subwencja w ramach Tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2005		Środki 2004		Wynik 2003	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
5 900 000	5 900 000	5 540 000	4 680 000	4 911 000,—	4 150 000,—

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2004	2005	2006	2007	Kolejne lata
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2004	1 470 554	1 470 554				
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2003						
Środki 2004	5 540 000	3 209 446	2 330 554			
Środki 2005	5 900 000		3 569 446	2 330 554		
Ogółem	12 910 554	4 680 000	5 900 000	2 330 554		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie kosztów kadrowych Agencji i jej wydatków administracyjnych (tytuły 1 i 2).

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

ROZDZIAŁ 04 03 — ORGANIZACJE PRACOWNICZE I WARUNKI PRACY (ciąg dalszy)**04 03 05** (ciąg dalszy)

04 03 05 02 (ciąg dalszy)

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego Rozporządzenia Finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 Rozporządzenia Finansowego stanowią dochody przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) Rozporządzenia Finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Plan etatów agencji jest określony w części C „Personel” ogólnego zestawienia dochodów (tom 1).

Podstawa prawna

Council Regulation (EC) No 2062/94 of 18 July 1994 establishing a European Agency for Safety and Health at Work (OJ L 216, 20.8.1994, p. 1), as last amended by Regulation (EC) No 1654/2003 (OJ L 245, 29.9.2003, p. 9).

04 03 05 03 Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy — Subwencja w ramach tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2005		Środki 2004		Wynik 2003	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
7 300 000	7 300 000	5 048 000	4 862 000	8 464 000,—	7 491 200,—

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2004	2005	2006	2007	Kolejne lata
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2004	2 939 652	2 939 652				
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2003						
Środki 2004	5 048 000	1 922 348	3 125 652			
Środki 2005	7 300 000		4 174 348	3 125 652		
Ogółem	15 287 652	4 862 000	7 300 000	3 125 652		

Uwagi

Środki te mają pokrywać wyłącznie wydatki operacyjne Agencji związane z programem pracy (tytuł 3).

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — ORGANIZACJE PRACOWNICZE I WARUNKI PRACY (ciąg dalszy)**04 03 05** (ciąg dalszy)

04 03 05 03 (ciąg dalszy)

W trakcie procedury budżetowej, a nawet w trakcie roku budżetowego, w przypadku przedłożenia pisma korygującego lub budżetu korygującego, Komisja powiadomi władze budżetowe z wyprzedzeniem o wszelkich zmianach w budżetach agencji, w szczególności dotyczących planów etatów zamieszczonych w budżecie. Taka procedura jest zgodna z postanowieniami o przejrzystości ustanowionymi w Deklaracji międzyinstytucjonalnej z dnia 17 listopada 1995 r., wprowadzonej w życie w formie kodeksu postępowania, zaaprobowanego przez Parlament Europejski, Komisję i agencje.

W ciągu ostatnich lat liczba agencji wzrosła znacząco (sześć), a budżet agencji stanowi poważną część marginesu w nagłówku 3; odnotowano też znaczny wzrost liczby personelu.

W ramach nowego Rozporządzenia Finansowego (art. 185) i stosownych artykułów regulacji ramowej dla każdego organu założonego przez Komisję rola władz budżetowych została wzmocniona.

Celem Agencji jest zapewnienie instytucjom Wspólnoty, Państwom Członkowskim i zainteresowanym stronom przydatnych informacji technicznych, naukowych i ekonomicznych z zakresu BHP.

Na program MŚP przewidziany jest 1 000 000 milion euro.

Preliminarz dochodów i wydatków w roku budżetowego przedstawia się następująco:

Dochody:	
— Tytuł 1 „Dotacja Wspólnoty Europejskiej”,	13 200 000
— Tytuł 2 „Dochody różne”,	180 000
Razem	13 380 000
Wydatki:	
— Tytuł 1 „Pracownicy”	4 849 000
— Tytuł 2 „Wydatki administracyjne”,	1 231 000
— Tytuł 3 „Wydatki operacyjne”,	7 300 000
Razem	13 380 000

Środki te pokrywają instrumenty niezbędne do zrealizowania zadań Agencji zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 2062/94, w szczególności:

- instrumenty budzenia świadomości i przewidywania zagrożeń, ze szczególnym uwzględnieniem MŚP,
- ustanowienie „obserwatorium ryzyka” w oparciu o przykłady dobrych praktyk zebrane w firmach lub konkretnych gałęziach,
- organizowanie wymiany doświadczeń, informacji i dobrych praktyk,
- integrowanie krajów kandydujących z sieciami informacji i tworzenie narzędzi roboczych przystosowanych do ich określonej sytuacji,
- organizowanie europejskich tygodni BHP, zogniskowanych na konkretnych zagrożeniach i potrzebach użytkowników i beneficjentów końcowych.

Podstawa prawna

Council Regulation (EC) No 2062/94 of 18 July 1994 establishing a European Agency for Safety and Health at Work (OJ L 216, 20.8.1994, p. 1), as last amended by Regulation (EC) No 1654/2003 (OJ L 245, 29.9.2003, p. 9).

ROZDZIAŁ 04 03 — ORGANIZACJE PRACOWNICZE I WARUNKI PRACY (ciąg dalszy)**04 03 05** (ciąg dalszy)

04 03 05 04 BHP w małych i średnich przedsiębiorstwach

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2005		Środki 2004		Wynik 2003	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2004	2005	2006	2007	Kolejne lata
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2004						
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2003						
Środki 2004	p.m.					
Środki 2005	—					
Ogółem	p.m.					

Uwagi

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego Rozporządzenia Finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 Rozporządzenia Finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) Rozporządzenia Finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.